

york

**Instrukcja / Instructions
Gebrauchsanweisung**

Family IDOL

**DESKA DO
PRASOWANIA**

IRONING BOARD

*BÜGELBRETT
MIT BEZUG*



PL- Instrukcja

Przed rozpoczęciem użytkowania deski do prasowania należy dokładnie przeczytać instrukcję i zachować ją do konsultacji w przyszłości.

Nie należy regulować wysokości deski, gdy żelazko znajduje się na jej powierzchni, gdyż grozi to jego upadkiem i nagłym złożeniem deski.

Urządzenie należy używać wyłącznie w suchych miejscach.

Deska powinna pracować wyłącznie po ustawieniu w pozycji roboczej, na równej płaskiej powierzchni.

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez dzieci.

Podczas prasowania nie zostawiać żelazka na pokrowcu. Nie wolno dotykać nagrzaną powierzchnię deski.

Aby rozłożyć deskę do prasowania należy chwycić blat obiema rękoma i wcisnąć dźwignię, pozwalając nogom deski opuścić się na równe podłoże. Deska posiada możliwość regulacji wysokości, umożliwiającą dopasowanie jej do indywidualnych potrzeb. Aby złożyć deskę należy wykonać analogiczne czynności w odwrotnej kolejności.

Producent nie odpowiada za szkody wyrządzone osobom i zwierzętom oraz za wszelkie uszkodzenia, będące skutkiem niewłaściwego lub nieprawidłowego użytkowania urządzenia.

EN- Instruction manual

Before using the ironing board, read the instructions carefully and keep them for future reference.

Do not adjust the height of the ironing board when the iron is on the board. The iron may fall down and the board may suddenly fold by itself.

The device should be used only in dry locations. The device should be used only after setting it in working position on a flat, level surface.

The device shouldn't be used by children.

While ironing do not leave the iron on the board's cover. Do not touch the hot surface of the board.

To unfold the ironing board hold the top of the board with both hands and press the lever while legs are placed on the even floor. There are several height positions of the board's top that can be set according to individual needs. To fold the board proceed in the reverse order.

The manufacturer is not responsible for any harms done to persons and animals and damages to property which are the result of improper or incorrect use of the device.

DE- Gebrauchsanweisung

Bitte verstellen Sie nicht die Höhe des Bügelbretts, wenn das Bügeleisen darauf steht. Das Bügeleisen kann herunterfallen und das Brett kann plötzlich von selbst zusammenklappen. Das Gerät sollte nur an trockenen Orten verwendet werden.

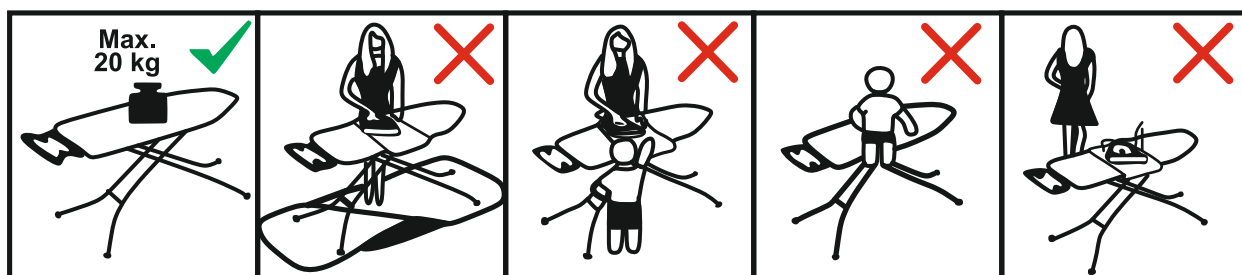
Das Gerät sollte nur benutzt werden, nachdem es in Arbeitsposition auf eine flache, ebene Oberfläche gestellt wurde. Das Gerät sollte nicht von Kindern benutzt werden.

Stellen Sie während des Bügelns bitte nicht das Bügeleisen auf dem Bezug des Bügelbretts ab. Berühren Sie nicht die heiße Oberfläche des Bügelbretts.

Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Schäden an Personen und Tieren und Sachschäden, die auf unsachgemäße oder falsche Anwendung des Geräts zurückzuführen sind.

Um das Bügelbrett auseinanderzuklappen, halten Sie die Oberseite des Brettes mit beiden Händen und drücken Sie auf den Griff, während die Beine auf dem ebenen Boden platziert sind.

Das Bügelbrett hat mehrere Höhen, die jeweils an die individuellen Bedürfnisse angepasst werden können. Um das Bügelbrett zusammenzuklappen, führen Sie den Vorgang in umgekehrter Reihenfolge aus.



BA- Uputstva za upotrebu

Nemojte nikad regulirati visinu daske dok se na njoj nalazi pegla jer to može dovesti do njenog pada i naglog sklapanja daske. Uređaj se može koristiti isključivo na suhim mjestima.

Uređaj se može koristiti nakon što je postavljen u radnom položaju, na ravnoj i pljosnatoj površini.

Uređaj nije namijenjen da bude korišten od strane djece.

Tokom peglanja nemojte ostavljati peglu na navlaci. Nemojte dodirivati zagrijane površine daske.

Proizvođač ne snosi bilo kakvu odgovornost za povrede nanijete osobama i životinjama te oštećenja stvari koja su nastala uslijed nepravilnog ili neadekvatnog rukovanja uređajem.

Da biste montirali ploču za peglanje, objema rukama držite gornji dio ploče i pritisnite polugu dok su noge postavljene na ravnom podu. Postoji nekoliko položaja visine za gornji dio ploče koje je moguće podesiti u skladu s individualnim potrebama. Da biste sklopili ploču ponovite korake obrnutim redoslijedom.

BG- Инструкции за употреба

Не регулирајте височината на дъската, когато ютията се намира върху нея. Това може да предизвика палане на ютията и внезапно сгъване на дъската.

Уредът трябва да се използва само на сухи места. Дъската трябва да се използва единствено, след като е поставена в работна позиция на равна плоска повърхност.

Уредът не е предназначен за използване от деца.

Не поставяйте ютията върху покритието по време на гладене. Не докосвайте загрениите повърхности на дъската. Производителят не носи отговорност за вреди, нанесени на хора и животни, както и за повреди на предмети в резултат на неадекватно или неправилно използване на уреда.

За да разгънете дъската за гладене, хванете горната част на дъската с две ръце и натиснете лоста, докато краката се разположат върху равния под. Има няколко положения по височина на горната част на дъската, които могат да бъдат настройвани според личните нужди. За да сгънете дъската, извършете действията в обратен ред.

CN- 使用说明

当铁在烫衣板上时不要调整烫衣板的高度。

铁也许 掉落并且会自行折叠。

此设备应只适用于干燥的地方，并且其工作位置必须为平坦的水平表面。

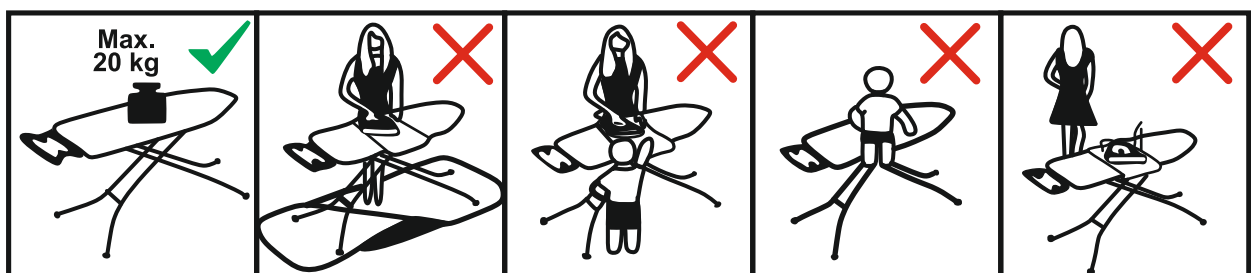
此设备儿童不宜使用。

烫衣服时不能离开铁的封皮且不要触摸热板表面。

任何由于操作不当而引起的危害任何人和动物的财产破坏生产商概不负责。

要将烫衣板展开，请用双手捏住板的顶部，将支脚置于平坦的地面上，然后按下操作杆。烫

衣板顶部有若干个高度位置，可根据个人需要进行调整设置。要将烫衣板折叠，请以相反的顺序操作即可



CZ- Návod k použití

Neregulujte výšku prkna, pokud je žehlička stále na podstavci či na prkne, hrozí náhlý kolaps prkna a jeho následné složení.

Používejte výlučně v suchých prostorech a pouze v případě kdy je prkno ustaveno v pracovní poloze na rovném povrchu. Prkno není určeno na používání dětmi.

Behem žehlení nenechávejte žehličku na povlaku. Nedotýkejte se povrchu prkna, které jsou nahráty žehličkou.

Výrobce nenese odpovědnost za škody a újmy způsobené osobám nebo zvířatům díky nepatřičnému či nesprávnému používání prkna.

Chcete-li žehlicí prkno rozložit, oběma rukama je uchopte za horní desku a stiskněte páku, přičemž nohy musejí spočívat na rovné podlaze. Deska žehlicího prkna má několik možností nastavení výšky, které lze měnit podle potřeby.

Chcete-li žehlicí prkno složit, postupujte opačně.

ES- Instrucciones de uso

No ajuste la altura de la tabla de planchar cuando la plancha esté sobre ella.

La plancha puede caerse y la tabla se puede cerrar de repente ella sola. El dispositivo debe utilizarse solo en lugares secos.

El dispositivo debe utilizarse solo después de configurarlo en posición de trabajo sobre una superficie plana y nivelada.

El dispositivo no debe ser utilizado por niños. Mientras plancha, no deje la plancha sobre la funda de la tabla. No toque la superficie caliente de la tabla.

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por ningún daño causado a personas y animales ni ningún daño material que sean el resultado de un uso indebido o incorrecto del dispositivo.

Para abrir la tabla de planchar, sostenga la parte superior de la tabla con una mano, agarre la pata móvil con la otra y métala en el gancho debajo del tablero de la tabla.

Para abrir la tabla de planchar, sostenga la parte superior de la tabla con ambas manos y presione la palanca mientras las patas se colocan sobre el suelo uniforme. El tablero de la tabla tiene varias posiciones de altura que se pueden ajustar en función de las necesidades individuales.

Para cerrar la tabla, proceda en orden inverso.

FI- Käyttöohjeet

Ohjata silityslaudan korkeutta kielletty, kun silitysrauta on sen pinnalla, koska se voi johtaa silitysraudan laskuun ja äkilliseen silityslaudan pinoamiseen.

On pidettävä käyttöä laitetta erityisen kuivissa tiloissa. Laitte käytetään vain silloin, kun se on asennettu toiminta-asentoon tasaisella pinnalla.

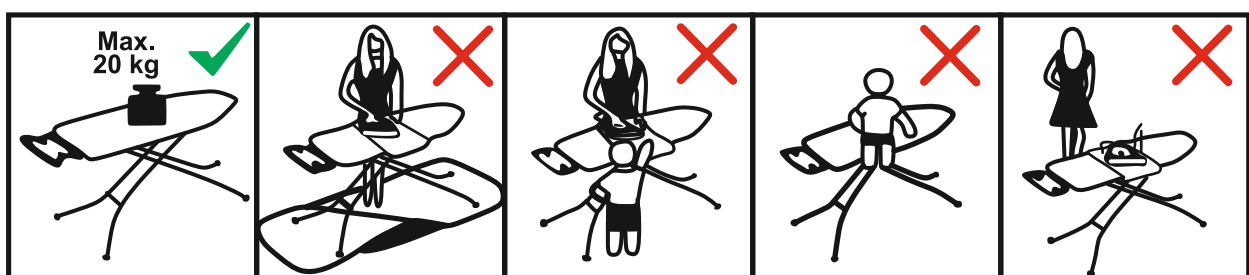
Laitetta ei ole tarkoitettu lasten käyttöön.

Silityksen aikana ei saa jättää silitysrauta kankaan päällisellä. Koskettaa kuumia silityslaudan pintoja kielletty.

Valmistaja ei vastaa vahingosta tuotettu ihmisille tai eläimille ja myös vahingoista, jotka ovat väärän tai virheellisen laitteen käytön tulosta.

Avaa silityslautaa pitämällä kiinni laudan päästä molemmin käsin ja painamalla kahvaa, kun jalat ovat tasaisesti lattialla. Laudassa on useita korkeusasetuksia eri tarpeisiin.

Taita lauta kasaan toistamalla edellä mainitut vaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.



FR- Mode d'emploi

Ne jamais relâcher le levier de réglage en hauteur si le fer à repasser se trouve sur le repose-fer. La table risque de se plier et de tomber brusquement.

La table ne peut être utilisée qu'à l'écart de l'eau, dans les endroit secs. Elle ne doit être utilisée que sur une surface plane et stable, après être mise en position de travail.

L'appareil n'est pas adapté à une utilisation par les enfants.

Lors du repassage ne jamais laisser le fer à repasser sur la housse. La surface de la table peut devenir brûlante – ne la touchez pas.

Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés aux personnes et aux animaux par une utilisation incorrecte ou non conforme aux prescriptions.

Pour déplier la table à repasser, tenez le plateau des deux mains et appuyez sur le levier tandis que les pieds sont positionnés sur une surface de sol plane. Il existe plusieurs hauteurs pour le plateau. Ces positions peuvent être réglées selon vos besoins. Pour replier la table, procédez dans le sens inverse des opérations.

GEO- ინსტრუქცია გამოსაყენებლად

არ დაარეგულიროთ საუთაო მაგიდის სიმაღლე როდესაც უთო დევს მასზე. ამან შეიძლება გამოიწვიოს საუთაო მაგიდის მოულოდნელი დაკეცვა და უთოს გადმოვარდნა სადგამიდან.

გამოიყენეთ საუთაო მაგიდა მხოლოდ მშრალ ადგილებში. საუთაო მაგიდა უნდა გამოიყენოთ მხოლოდ სამუშაო მდგომარეობაში როდესაც ის განთავსებულია სწორ ზედაპირზე.

საუთაო მაგიდის გამოყენება ბავშვების მიერ არაა დაშვებული.

საუთაო მაგიდის ექსპლუატაციისას არ დადოთ უთო საუთაო მაგიდის ქსოვილიან ზედაპირზე. ნუ შეეხებით დაფის ცხელ ადგილებს.

მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას მატერიალურ ზარალზე, რომელიც შეიძლება მიადგეს ადამიანებს ან ცხოველებს გამოწვეულს საუთაო მაგიდის არასწორი გამოყენების შედეგად.

იძისათვის რომ გაშალოთ საუთაო მაგიდა საჭიროა დაიჭიროთ მაგიდის ზედაპირი ორივე ხელით და დააწვეთ ბურჯებს განთავსებულს მაგიდის ქვევით. ამავდროულად მაგიდის საყრდენი ფეხები უნდა განთავსდეს იატაკის სწორ ზედაპირზე. სამუშაო ზედაპირის სიმაღლე რეგულირდება რამოდენიმე პოზიციამი თქვენი შეხედულებისამებრ. მაგიდა იკეცება უკუ თანმიმდევრობით.

GR- Käyttöohjeet

Δεν επιτρέπεται η ρύθμιση του ύψους της σιδερώστρας όταν το σίδερο βρίσκεται πάνω στην σιδερώστρα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πτώσης του και ξαφνικού διπλώματος της σιδερώστρας. Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σε χώρους χωρίς υγρασία.

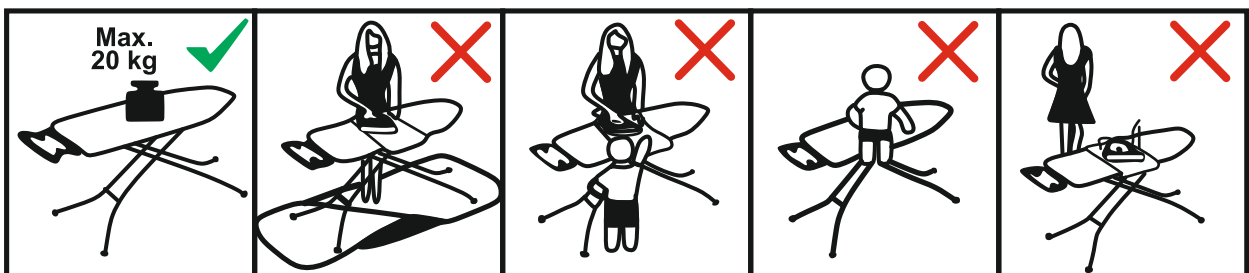
Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν βρίσκεται σε θέση λειτουργίας, σε επίπεδη επιφάνεια.

Η συσκευή αυτή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά.

Κατά τη διάρκεια του σιδερώματος μην αφήνετε το σίδερο πάνω στο κάλυμμα της σιδερώστρας. Μην αγγίζετε τις θερμές επιφάνειες της σιδερώστρας.

Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για τις βλάβες που προκαλούνται σε άτομα και σε ζώα καθώς και για τις ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη ή λανθασμένη χρήση της συσκευής.

Για να αναπτύξετε τη σιδερώστρα, κρατήστε και με τα δύο χέρια το επάνω μέρος της σιδερώστρας, την επιφάνεια σιδερώματος, και πιέστε το μοχλό ενώ τα πόδια της σιδερώστρας ακουμπούν σε επίπεδο έδαφος. Υπάρχουν πολλές θέσεις ρύθμισης ύψους στις οποίες μπορεί να ρυθμιστεί η επιφάνεια σιδερώματος, ανάλογα με τις ανάγκες. Για να συμπτύξετε τη σιδερώστρα, ακολουθήστε την αντίστροφη διαδικασία.



HR- Upute za korištenje

Ne smije se podešavati visinu daske dok se na njoj nalazi glacalo. Ovo je opasno i može se završiti nehoticnim sklapanjem daske.

Uređaj se koristi samo na suhim mjestima. Uređaj treba koristiti samo nakon podešavanja radnog položaja, na ravnoj površini.

Uređaj nije namijenjen za djecu.

Tokom peglanja, nemojte ostavljati glacalo na navlaci. Ne dirati zagrijane površine.

Proizvođač ne odgovara za štete nastale na trecim licima ili životinjama te oštećenja stvari usljed nepravilnog korišćenja uređaja.

Da biste rasklopili dasku za glačanje, držite gornji dio objema rukama i pritisnite polugu dok su noge daske na ravnoj površini. Gornji dio daske može se postaviti na nekoliko različitih veličina prema potrebi korisnika. Dasku sklopite obrnutim redosljedom.

HU- Használati útmutató

Nem szabad állítatni a vasalódeszka magasságát, amikor a vasaló az állványon van, mert előfordulhat, hogy a vasalódeszka összecsaplik, és a vasaló leeshet róla.

A készüléket csak száraz helyen szabad használni. A készüléket csak sima, vízszintes felületen, a normál üzemelési pozíció beállítása után szabad használni.

A készüléket gyermekek nem használhatják.

A vasalás közben ne hagyja a vasalót a vasalódeszka tetején. Ne érintse meg a vasalódeszka forró felületét.

A gyártó nem vállal felelősséget személyek vagy állatok által okozott – a készülék nem megfelelő vagy helytelen használatából eredő – károkért.

A vasalódeszka széthajtásához fogja meg a deszka tetejét mindkét kezével, a lábait helyezze sík talajra, és nyomja meg a kart. A deszka tetejének magassága többféle helyzetbe is állítható az egyedi igényektől függően. A deszka összehajtásához végezze el a műveletet fordított sorrendben.

IT- Istruzioni per l'uso

Non regolare l'altezza dell'asse da stiro con il ferro da stiro sull'asse. Il ferro da stiro potrebbe cadere e l'asse chiudersi improvvisamente.

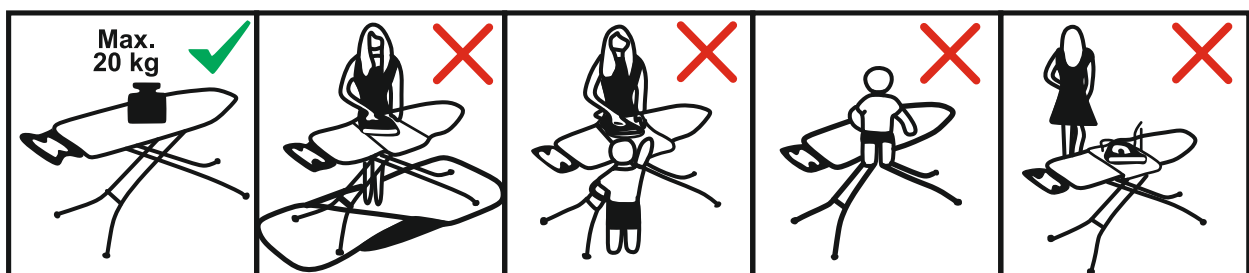
Utilizzare l'asse da stiro esclusivamente in locali asciutti. Utilizzare l'asse da stiro solo dopo averlo aperto in posizione di lavoro su una superficie piana. L'asse da stiro non deve essere utilizzato dai bambini. Durante la stiratura, non lasciare il ferro da stiro sul copriasse da stiro. Non toccare la superficie calda dell'asse da stiro.

Il produttore non è responsabile per eventuali lesioni a persone e animali e danni alla proprietà causati dall'uso improprio o non corretto dell'asse da stiro.

Per aprire l'asse da stiro, tenere la parte superiore dell'asse con una mano, afferrare con l'altra mano la gamba pieghevole e inserirla nel gancio sotto l'asse da stiro.

Per aprire l'asse da stiro, appoggiarlo sul pavimento, afferrare la parte superiore con entrambe le mani e premere la leva. L'asse si può regolare a varie altezze, in base alle esigenze individuali.

Per chiudere l'asse da stiro eseguire la stessa procedura in ordine inverso



NL- Gebruiksaanwijzing

Het is niet toegestaan om de strijkplank te verstellen wanneer het strijkijzer zich op de strijkplank bevindt – het kan plotseling vallen van het strijkijzer en inklappen van de strijkplank veroorzaken.

Het apparaat mag uitsluitend gebruikt worden in een droge omgeving. Het apparaat mag uitsluitend werken wanneer het in de werkpositie en op een vlakke ondergrond gezet wordt.

Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen.

Het strijkijzer mag tijdens het strijken niet op de overtrek geplaatst worden.

De hete delen van de strijkplank mogen niet aangeraakt worden.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren en materiële schade die ontstaan is als gevolg van verkeerd of oneigenlijk gebruik van het apparaat.

Houd voor het uitklappen van de strijkplank de bovenkant van de plank met beide handen vast en druk op de hendel met de poten op een gelijkmatige vloer geplaatst. De bovenkant van de plank kan op meerdere hoogtes worden ingesteld aan de hand van persoonlijke wensen. Ga in omgekeerde volgorde te werk om de plank in te klappen.

NO- Instruksjoner for bruk

Ikke juster strykebrettets høyde mens strykejernet ligger på, dette kan resultere med at det fallere ned.

Produktet bør brukes kun i tørre rom. Strykebrettet må brukes kun når den er satt ut og mens det står på en flat og jevn overflate.

Strykebrettet bør ikke brukes av barn.

Ikke legg strykejernet direkte på brettet mens du stryker klær. Ikke rør varme overflater på brettet.

Produsenten er ikke ansvarlig for skader mot personer og dyr samt gjenstander som ble forårsaket av feilaktig bruk av produktet.

For å slå opp strykebrettet holder du toppen av brettet med begge hender og skyver på spaken mens beina står på gulvet. Brettet har flere høyder slik at du kan justere det etter dine behov.

Gjør det samem i omvendt rekkefølge for å legge sammen strykebrettet igjen.

PT- Instruções de uso

Não ajuste a altura da tábua de engomar quando o ferro estiver em cima da tábua. O ferro pode cair e a tábua pode dobrar-se subitamente por si só. O aparelho só deve ser utilizado em locais secos.

O aparelho só deve ser utilizado depois de colocado na posição de trabalho sobre uma superfície plana e nivelada.

O aparelho não deve ser utilizado por crianças.

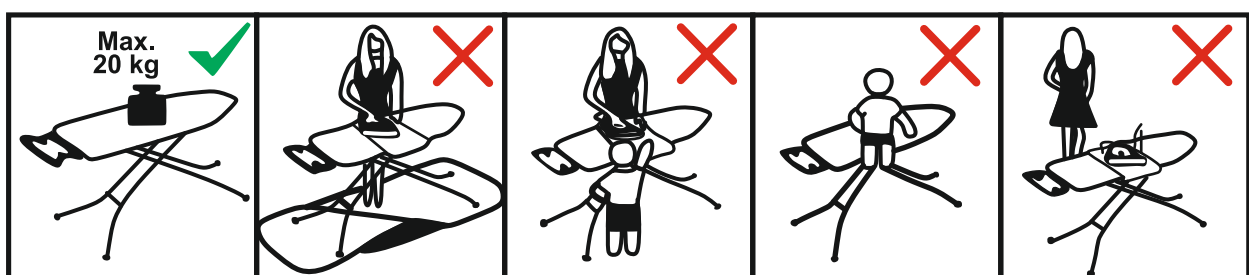
Enquanto passar a ferro, não deixe o ferro sobre a cobertura da tábua.

Não toque na superfície quente da tábua.

O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos causados a pessoas e animais e danos materiais resultantes de uma utilização inadequada ou incorreta do aparelho.

Para desdobrar a tábua de engomar, segure a parte superior da tábua com ambas as mãos e pressione a alavanca ao mesmo tempo que coloca as pernas no piso nivelado. Existem várias posições de altura da parte superior da tábua que podem ser definidas de acordo com as necessidades individuais.

Para dobrar a tábua proceda na ordem inversa.



RO- Instrucțiuni de folosire

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza masa de călcat și să acordați atenție tuturor avertizărilor și informațiilor referitoare la utilizarea în condiții de siguranță a acesteia. Vă rugăm să păstrați această pagină cu informații pentru referințe ulterioare.

Instrucțiuni de udfizare:

Pentru a deplia masa de călcat, așezați-o în plan vertical și apăsați ușor pe mânerul de reglare. În momentul în care picioarele mesei de călcat sunt fixate pe podea, reglați înălțimea dorită.

Puteți să reglați cu ușurință înălțimea mesei de călcat prin apăsarea mânerului de reglare și ridicarea sau coborârea simultană a mesei de călcat.

Pentru a plia masa de călcat, apăsați din nou pe mânerul de reglare. Picioarele mesei se vor plia sub blatul mesei de călcat.

Avertizări:

Această masă de călcat este destinată numai pentru uz casnic.

Nu permiteți copiilor să stea în preajma mesei de călcat sau a cablului electric al acesteia.

Nu lăsați masa de călcat nesupravegheată 1n timp ce utilizați fierul de călcat.

Greutatea maximă suportată de masa de călcat este de 20 kg.

Masa de călcat trebuie așezată pe o suprafață plată și stabilă și se va utiliza numai în poziție orizontală.

Nu deplasați masa de călcat în timp ce utilizați fierul de călcat.

După reglarea înălțimii, verificați ca mânerul de reglare să fie în poziție de blocare.

Depozitare:

Depozitați masa de călcat într-un loc ferit de umezeală.

Protejați masa de călcat de acțiunea directă a razelor solare. Producătorul sau importatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru deteriorările cauzate de utilizarea incorectă sau neconformă cu instrucțiunile de utilizare a mesei de călcat.

RS- Uputstva za upotrebu

Ne sme se podešavati visinu daske dok se na njoj nalazi pegla. Ovo je opasno i može se završiti nehoticnim sklapanjem daske.

Ure aj se koristi samo na suvim mestima. Ure aj treba raditi samo nakon podešavanja radnog položaja, na ravnoj površini.

Ure aj nije namijenjen za djecu.

Tokom peglanja, nemojte ostavljati peglu na navlaci. Ne dirati zagrejane površine.

Proizvo ac ne odgovara za štete nastale na trecim licima ili životinjama te oštećenja stvari usled nepravilnog korišćenja ure aja.

Da biste rasklopili dasku za peglanje, držite vrh daske obema rukama i pritisnite ručicu dok se noge postavljaju na ravan pod.

Postoji nekoliko položaja za visinu vrha daske koje treba podesiti u skladu sa individualnim potrebama.

Da biste sklopili dasku, postupite prema obrnutom redosledu.

RU- Инструкция по использованию

Не регулировать высоту доски, когда утюг находится на ней. Это может привести к внезапному сложению доски и падению утюга.

Используйте устройство только в сухих местах.

Устройство должно работать только при установке в рабочее положение на ровной поверхности.

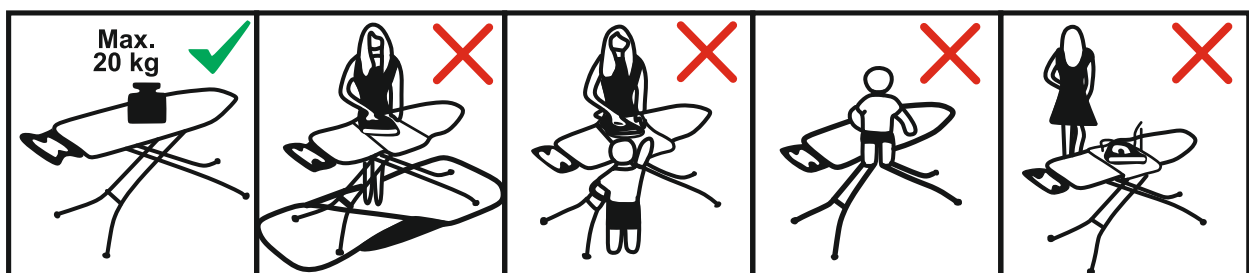
Устройство не предназначено для использования детьми.

Во время глажки не оставляйте утюг на чехле. Не прикасайтесь к горячим областям доски.

Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям и животным, и материальный ущерб, нанесенные в результате неверного или неправильного использования устройства.

Чтобы разложить гладильную доску, придержите ее верхнюю часть обеими руками и нажмите рычаг, при этом опоры должны находиться на ровном полу. Высота верхней части доски регулируется в нескольких положениях в зависимости от индивидуальных предпочтений.

Доска складывается в обратном порядке.



SE- Användningsinstruktioner

Strykbrädan ska användas enbart på torra platser.

Stryka endast om strykbrädan är uppfälld på en jämn yta.

Strykbrädan är inte avsedd att användas av barn.

Under strykning lämna inte strykjärn på överdrag. Rör inte strykbrädans uppvärmd yta.

Tillverkare ansvarar inte för skador som kan uppstå på grund av en felaktig användning av varan.

Fäll ut strykbrädan genom att hålla högst upp på brädan med båda händerna och trycka på handtaget med benen placerade på plant golv. Strykbrädan har flera olika höjdlägen och kan anpassas efter individuella behov.

Fäll ihop strykbrädan i omvänd ordning.

SI- Navodila za uporabo

Se ne sme nastavlјati višine deske, ko se likalo nahaja na deski, sicer obstaja nevarnost, da likalo pade ter se deska nenadoma zloži.

Napravo uporabljati izključivo v suhih mestih.

Napravo se sme uporabljati samo v delovnem položaju, na vodoravni gladki površini.

Naprava ni namenjena otrokom.

Med likanjem se ne sme pustiti likalo ležati na prevleki. Ne dotikati se vroce površine deske.

Proizvajalec ni odgovoren za poškodbe oseb in živali ter poškodbe drugih stvari, ki lahko nastanejo kot rezultat neustrezne oz. nepravilne uporabe naprave.

Likalno desko odprete tako, da držite zgornji del deske z obema rokama in pritisnete na vzvod, medtem ko so noge postavljene na ravna tla. Zgornji del deske lahko nastavite na več različnih višin glede na vaše potrebe.

Desko zložite v obratnem vrstnem redu.

SK- Inštrukcie na používanie

Neregulujte výšku dosky, ak je žehlička stále na podstavci ci na doske, hrozí náhly kolaps dosky a jej následné zloženie.

Používajte výhradne v suchých priestoroch a len v prípade kedy je doska zriadená v pracovnej polohe na rovnom povrchu.

Doska nie je určená na používanie detmi.

Pocas žehlenia nenechávajte žehlicku na povlaku.

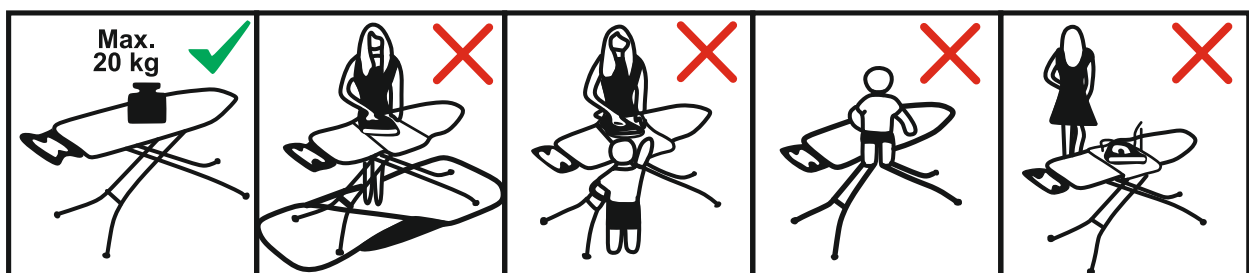
Nedotýkajte sa povrchov dosky, ktoré sú nahriaté žehlickou.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody a ujmy spôsobené osobám alebo zvieratám vďaka nevhodnému ci nesprávnemu používaní dosky.

Pre rozloženie žehliacej dosky podržte vrch dosky obidvomi rukami a zatlačte páku, kým sa nohy nedostanú na rovnú podlahu.

Sú k dispozícii rôzne výškové polohy dosky, ktoré môžete nastaviť podľa vlastných potrieb.

Pre zloženie dosky postupujte v opačnom poradí.



SR- Uputstvo za korišćenje daske za peglanje

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre prvog korišćenja, kao i da posebnu pažnju obratite na sve korake upotrebe i upozorenja kako biste osigurali sopstvenu bezbednost i zdravlje. Molimo vas da sačuvate ovo uputstvo.

Uputstvo za korišćenje:

Da biste otvorili dasku za peglanje, postavite je vertikalno i pažljivo pritiskajući ručicu za podešavanje nivoa, pustite da se noge spuste na pod, dovodeći dasku za peglanje u horizontalni položaj.

Lako možete podesiti željenu visinu daske za peglanje pritiskom na podešavajuću ručicu i istovremeno dižući ili spuštajući dasku.

Da biste sklopili dasku za peglanje pritisnite ručicu za podešavanje nivoa puštajući da se zadnje noge podignu dovodeći dasku u vertikalni položaj.

Upozorenje:

Daska za peglanje je namenjena samo za privatnu upotrebu u domaćinstvu.

Držite decu podalje od daske za peglanje i priključnog kabla.

Nikada ne ostavljajte rasklopljenu dasku za peglanje bez nadzora.

Nikada nemojte prekoračiti maksimalnu dozvoljenu težinu od 20 kg.

Dasku za peglanje postavite na ravnu površinu i koristite je isključivo u horizontalnom položaju.

Nemojte premeštati dasku za peglanje tokom peglanja.

Proverite da li je visina daske za peglanje koju ste podesili u zaključanom položaju.

Odlaganje:

Dasku za peglanje držite na suvom mestu.

Nemojte izlagati dasku za peglanje direktnoj sunčevoj svetlosti.

Proizvođač, kao ni Uvoznik ne snose nikakvu odgovornost za štetu nastalu usled nepravilne upotrebe ili usled upotrebe u svrhe za koje nije namenjena

TR- Kullanım için talimatlar

Ütü, ütü masasının üzerindeyken, aniden düşüp ütü masası katlanabileceğinden yükseklik ayarını kol ile yapmak yasaktır.

Ütü masası sadece kuru yerlerde kullanılmalıdır.

Cihaz, çalışma pozisyonu ayarlandıktan sonra düz bir yüzey üzerinde çalıştırılabilir.

Ütü masası çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

Ütüleme işlemi yaparken, ütüyü kılıf üzerinde bırakmayın. Ütü masasının ısınmış yüzeylerine dokunmayın.

Üretici, cihazın uygun olmayan veya yanlış kullanımından kaynaklanan insanlara, hayvanlara ve eşyalara verilen zararlardan sorumlu değildir.

Ütü masasını açmak için masanın üst kısmını iki elinizle tutun ve masanın ayakları yere dengeli bastığında hareket koluna bastırın.

Kişisel ihtiyaçlarınıza göre ütü masasının yükseklik konumu ayarlanabilir.

Ütü masasını katlamak için aynı işlemi tersten uygulayın.

UA- Інструкція з використання

Не регулювати висоту дошки, коли праска знаходиться на ній. Це може призвести до раптового складання дошки та падіння праски.

Використовуйте тільки в сухих місцях.

Пристрій повинен працювати тільки при установці в робоче положення на рівній поверхні.

Пристрій не призначений для використання дітьми.

Під час прасування не залишайте праску на чохлі.

Не торкайтеся гарячих областей дошки.

Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну людям і тваринам, і матеріальний збиток, нанесені в результаті невірної або неправильного використання пристрою.

Щоб розкласти прасувальну дошку, стоячи на рівній поверхні, візьміться обома руками за її верхню частину й натисніть на ручку. Існує декілька позицій висоти дошки, які можна регулювати залежно від ваших потреб.

Щоб скласти дошку, виконайте ті самі дії у зворотному порядку.

